

(tõlge)

## EÜ vastavusdeklaratsioon

Danfoss A/S

District Energy Division

DK-6430 Nordborg, Denmark

kinnitab ja kannab ainuiskuliselt vastutust selle eest, et

### Reguleerventiilid

|           |               |           |                   |          |                   |
|-----------|---------------|-----------|-------------------|----------|-------------------|
| KOVM      | PN10, DN15    | VS 2      | PN16, DN15-25     | VFM 2    | PN16, DN65-250    |
| RAV       | PN10, DN10-25 | VM 2      | PN25, DN15-50     | HRB 3/4  | PN10, DN15-50     |
| VMT       | PN10, DN15-25 | VB 2      | PN25, DN15-50     | VFU 2/21 | PN16-40, DN15-125 |
| VMA       | PN16, DN15-25 | VL 2/3    | PN6, DN15-100     | VFS 2    | PN25, DN15-100    |
| VMV       | PN16, DN15-40 | VF 2/3    | PN16, DN15-300    | IVMM     | PN25, DN25,40     |
| VZ 2/3/4  | PN16, DN15-20 | VRB 2/3   | PN16, DN15-50     | V73      | PN25, DN20-25     |
| VZL 2/3/4 | PN16, DN15-20 | VRG 2/3   | PN16, DN15-50     | V74      | PN25, DN20-25     |
| VG(F)     | PN25, DN15-50 | VFG 2/21  | PN16-40, DN15-250 | V21      | PN16-25, DN15-65  |
| VGS       | PN25, DN15-25 | VFG 25/27 | PN16-40, DN15-125 | V22      | PN16-25, DN15-65  |
| VG(U)F    | PN25, DN15-50 | VFG 33/34 | PN16-25, DN25-125 | TPC      | PN10, DN15        |
| HFE 3/4   | PN6, DN20-150 | VFGS 2    | PN16-40, DN15-250 | TPC-M    | PN10, DN15        |
| HRE 3/4   | PN6, DN20-50  | VFQ 2/21  | PN16-40, DN15-250 |          |                   |

mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib, on vastavuses järgmiste direktiivide ga eeldusel, et neid kasutatakse vastavalt kasutusjuhenditele:

### Surveseadmete direktiiv 97/23/EEC

| PN (PS) | DN<=32   | DN 40           | DN 50           | DN 65           | DN 80           | DN 100           | DN 125           | DN 150            | DN 200            | DN 250            | DN 300            |
|---------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 6       | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3         | Art. 3§3         | Art. 3§3          | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. II module H  |
| 10      | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3         | Cat. I module A  | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. III module H |
| 16      | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A  | Cat. I module A  | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. II module H  | Cat. III module H |
| 25      | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A  | Cat. I module A  | Cat. II module H  | Cat. II module H  | Cat. III module H | Cat. III module H |
| 40      | Art. 3§3 | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. II module H | Cat. II module H | Cat. III module H | Cat. III module H | Cat. III module H | Cat. III module H |

**Vastavuse hindamisprotsess vastavalt Surveseadmete direktiivile.** Tooted vastavalt Surveseadmete direktiivi artikkel 3 §3 ei ole CE-märgistatud. Tooted kategoorias I, II ja III märgitakse CE 0041-ga. Vastavuse hindamisprotsessi moodul H/H1. **Sertifikaat nr CE-0041-PED-H1-DAN-001-09-DNK**

### Teavitatud asutus – 0041

Bureau Veritas UK Ltd., Parklands, Wilmslow Road,  
Didsbury, Manchester, M20 2RE – United Kingdom

Välja antud: 03.12.2014 / Dmitry Bochkalov, Product Portfolio Development Director

Kinnitatud: 03.12.2014 / Aleksander Zalaznik, Senior Vice President DEN Controls

Danfoss vastutab ainult käesoleva deklaratsiooni ingliskeelse versiooni õigsuse eest. Kui deklaratsioon on tõlgitud mõnesse teise keelde, vastutab tõlke õigsuse eest tõlkija.

Kirjanduse nr: VJ.LS.B7.02

## EC-DECLARATION OF CONFORMITY

### Danfoss A/S District Energy Division

Declares under our sole responsibility that the  
**Control Valves**

|                  |               |                  |                   |                 |                   |
|------------------|---------------|------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| <b>KOVM</b>      | PN10, DN15    | <b>VS 2</b>      | PN16, DN15-25     | <b>VFM 2</b>    | PN16, DN65-250    |
| <b>RAV</b>       | PN10, DN10-25 | <b>VM 2</b>      | PN25, DN15-50     | <b>HRB 3/4</b>  | PN10, DN15-50     |
| <b>VMT</b>       | PN10, DN15-25 | <b>VB 2</b>      | PN25, DN15-50     | <b>VFU 2/21</b> | PN16-40, DN15-125 |
| <b>VMA</b>       | PN16, DN15-25 | <b>VL 2/3</b>    | PN6, DN15-100     | <b>VFS 2</b>    | PN25, DN15-100    |
| <b>VMV</b>       | PN16, DN15-40 | <b>VF 2/3</b>    | PN16, DN15-300    | <b>IVMM</b>     | PN25, DN25,40     |
| <b>VZ 2/3/4</b>  | PN16, DN15-20 | <b>VRB 2/3</b>   | PN16, DN15-50     | <b>V73</b>      | PN25, DN20-25     |
| <b>VZL 2/3/4</b> | PN16, DN15-20 | <b>VRG 2/3</b>   | PN16, DN15-50     | <b>V74</b>      | PN25, DN20-25     |
| <b>VG(F)</b>     | PN25, DN15-50 | <b>VFG 2/21</b>  | PN16-40, DN15-250 | <b>V21</b>      | PN16-25, DN15-65  |
| <b>VGS</b>       | PN25, DN15-25 | <b>VFG 25/27</b> | PN16-40, DN15-125 | <b>V22</b>      | PN16-25, DN15-65  |
| <b>VG(U)F</b>    | PN25, DN15-50 | <b>VFG 33/34</b> | PN16-25, DN25-125 | <b>TPC</b>      | PN10, DN15        |
| <b>HFE 3/4</b>   | PN6, DN20-150 | <b>VFGS 2</b>    | PN16-40, DN15-250 | <b>TPC-M</b>    | PN10, DN15        |
| <b>HRE 3/4</b>   | PN6, DN20-50  | <b>VFQ 2/21</b>  | PN16-40, DN15-250 |                 |                   |

Covered by this declaration is in conformity with the following directive(s), standard(s) or other normative document(s), provided that the product is used in accordance with our instructions.

#### Pressure Equipment Directive 97/23/EC

| PN (PS) | DN≤32    | DN 40           | DN 50           | DN 65           | DN 80           | DN 100           | DN 125           | DN 150            | DN 200            | DN 250            | DN 300            |
|---------|----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 6       | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3         | Art. 3§3         | Art. 3§3          | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. II module H  |
| 10      | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Art. 3§3         | Cat. I module A  | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. III module H |
| 16      | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Art. 3§3        | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A  | Cat. I module A  | Cat. I module A   | Cat. I module A   | Cat. II module H  | Cat. III module H |
| 25      | Art. 3§3 | Art. 3§3        | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A  | Cat. I module A  | Cat. II module H  | Cat. II module H  | Cat. II module H  | Cat. III module H |
| 40      | Art. 3§3 | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. I module A | Cat. II module H | Cat. II module H | Cat. III module H | Cat. III module H | Cat. III module H | Cat. III module H |

#### Conformity assessment procedures according to PED.

Products that fall under Article 3§3 shall not be CE-marked according to this directive. Products in category I, II and III will be marked with CE 0041. Conformity assessment procedure module H/H1.

Certificate reference no: CE-0041-PED-H1-DAN-001-12-DNK

#### Notified Body - 0041

Bureau Veritas UK Ltd., Parklands, Wilmslow Road,  
Didsbury, Manchester, M20 2RE – United Kingdom

|                   |                                                                         |                   |                                                                             |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Date<br>3.12.2014 | Issued by<br>Product Portfolio Development Director<br>Dmitry Bochkalov | Date<br>3.12.2014 | Approved by<br>Senior Vice President<br>DEN Controls<br>Aleksander Zalaznik |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|

Danfoss only vouches for the correctness of the English version of this declaration. In the event of the declaration being translated into any other language, the translator concerned shall be liable for the correctness of the translation